

A. 20.

IV.

Lovakban nyevak
Setoy allan quakken,
Joltehet sok barben,
De asent unghaban,
Magyarok orombeni:
Ha meluon frad volna,
Hugi ha som as volna,
Ha mine keres egyi felna,
Sesivemnek tit kar,
Magyarok oromit
Mags ivnam bolz formava,
Jay szegem magyarok.
Zmudar asigobrotok.
Egiser edcie volna.

Ha eclesiaert
Zom sudomamert
Omaga al fel talura
Milor Gaslotofkal
Dobbal trombitakkal
Mentekas kemeni barozza.
Adum bator sagott
Hollat as Erdot,
Fogattia osiak in magatt.
Ha ionendot tudunk,
Ha igafatt szollunk.
Itt Pelen as vijitok,
Zom fed saginktol,
Orsagunk uezstoktol
Magyarok frabadulas
As memey oris
Egyi akavia oris
Hugi legen as mags vallas.

Homoro jaginkat
Zanta mauationkat
Gialassatos veltunkat
Engedelom allat
Huseg szino allat.
Hogi lotta vabsagintat,
Kegeelen avaknak
Ver szo yo Hobernak
Kese allat kennyentat.
okhoz ohajtotik,
Keforgellunk sirtunk
sirtunk
Esz meltatlan dologban
Mi oja or szon
Lekunk meli bintelen
S meli kememi szirok uagion,
Hiucknok kialtnak.
Mas felol parstitnak
vagnak ohol habadon.

Asz Onagiar koronati.
vagy keuansagatt
Labok ala tapostgiak
Selymet magunknak
Zasztikozott mondna
Zemadunket v talliak.
Baratsagunk sem kel
Kulegunkis sem kel
Katalunkat keuamok.
Mustoha podulphus.
satan mat uagi bus,
De meg uer ar zeboua,
Asz bucket isrot.
Asz christust oldosrod,
De borgott uet orvodban,
Zegeni keresztienek
Megt ne vetemitek.
Asz szon Casaiabon

Maga meg alafott,
Fiue somorodott,
Te keresztien Gedeon,
Hogi szemunkily uak uolt
Hogi makunk komon uolt,
De haragodal azon.

Feiunk meg alaruan
De hiszget rakua,
Mar te keresztben uagion
De mi mit miueliunk
Magunkal sem birunk
Fel emelt ad Jehoua.
Tegeen övökösse,
Höszü eletoue
Övzag uicam sagara,
Övændöho övrank
Sokaisz szep hozank
Keresztesen kivalliora.

De em kel irigkedni.
Furkas szemel mifon,
Senkinék is dolozza,
Bihar var meg ebol,
Hogi te is kis heli bol,
Faymasnal oltalmunkra
Christusis faszolbol,
Az kis nassar övöl,
Jött vilag valtsagara.
Egi szokott is lenni
Egi szokta miuelni
Az egeknek szent övra,
Az kisdet szueket
Veszeveluan öket,
Vishi devek elolgozva,
Moyses is szon
Jozue Gedeon
peldaiu epe metattia.

Hogi ha halgathatunk.

Hogi ha nem gondoltunk,

Nem szertünk Insegevel,

gyüva kinek leljen,

Kinek ortas igen.

Meltesagos tiszteddel,

As az annak adja.

As kinek akarja

Nem gondol ő senkiel.

Nem bankodik orvadt,

Hoba kemia orvadt,

Ezen az diadalman.

Karóbtal feiunket

Kentol eletunket

Mert meg mented az nagyon,

peus jannofnak hadalt,

Lucifer laborat

Hogi meg vortad az horozon.

As sok fiene perusetel,

As uesito pentekkel,

Siet uala mi veank.

Mife faragokatt

Nyrit gyujtakat

Hoh, uala hogi tartamok.

Hoba viaszmelkel

Delben Gertianekkul,

Jollatott, Ecclesionk.

As az te altalad,

Ipene mit faradt,

Ily meltatlan dologban

As ezen solosmakat,

Pilefis papokat,

Külge baba romaba,

Ó maga óvomben,

Idus vifz menteben,

Lakick uesita sakabari.

Hat mit obajtamank
Aragi miert szinank
Meg habadulasankon.
Ha basank el vomlott
El sunkben meg tartott
Az menyő estalon,
Az ecclesiabosz
Nem az kulso gokhosz,
Kötetünk is vilagbosz.
Dob trombita szongosb
Algiu piaska kovesb
Kindene el kel szenuednunk.
Dio belt kevanuan
Judgiuk ast mind miuan.
Az biat meg kel törnunk
Ha mind alishunkis
Deleuel lakunkis
Nem mind örökke életünk:

Viteb stiainknak,
Sevemi Magiaroknak
Nem dokokat kövessük
Lit ak mertük overrel
Műs azon overrel
Megs tavessük orissük,
Ha nemet hatavat
Öltamastük gonctgat
Magunknak is vissellük.
Nem szomank veaiok.
Judgiatok magiarok
Ha igosak volmanak,
Vrokrol vrokra,
Menven minaiunkra
Jobb bogi vorton vontnak.
Colos vob nagi kemia,
Evelisj püstasaga,
Peldai mindünknek.

Hat mit ohoitamank
Auagi miert sijnank
Meg habadulafimkon.
Ha basank el vomlott
El sunkben meg turtott,
Az menyő estalom,
Az ecclesiabosz
Nem az kúlso gokhosz,
Kötetünk is vilagbosz.
Dob trombita szongesb
Algiu piska Louest.
Kirdent el kel fienuednunk.
Dio belt keuanuan
Judgiuk ast mind nian.
Az hiat meg kel törnunk
Ha mind alissunkis
Dekeuel lakunkis
Nem mind örökke estunk:

Vitaz stiainknak,
Sevemi Magiaroknak
Niombolokat kövessük
Lit ak miertek overrel
Mias azon overrel
Mega tavessuk es ovissük,
Ha nemet hatavat
öltalmastuk gonctgat
Magunknak is vissellük.
Nem szomank veaiok.
Judgiatok magiarok
Ha igazak volmanak,
Vrakrol vorkra,
Menyen minaiunkra
Jobbe bogi vonton vontnak.
Colosvadi nagi kemia,
Erdelyi püstasaga,
Peldais mindunknak.

Hat mit obajtamank
Auagi miert szivnank
meg habadulafemkon.
Ha hasank el vomlott
Éstunkben meg törtött,
Az menőj estalom,
Az ecclesiahoz
Nem az külső jókhoz,
Köletünk és világhoz.
Eob trombita szongésb
Algiu pírka lővesz.
Mindent el kel szennvednünk.
Dio belt keuanuan
Judgiuk ast mind nánuan.
Az hiat meg kel törnünk
Ha mind alissunkhis
peleuel lakunkhis
Nem mind örökke éltünk.

Vitaj szivainknak,
Seregi Magiaroknak
Nem dolokot kövessük
Lit ak miertek szerrel
Műis azon szerrel
Megs tavessük orissük,
Ha nemet hatavat
öltalmastük gonczarat
Magunknak is visseltük.
Nem szomunk veaiok.
Judgiatok magiarok
Ha igazak volmanak,
Vakrol vorkra,
Mennem minaiunkra
Jobbe bogi vonton vontnok.
Colosvadi nagi kemia,
Ercelők püstasaga,
pelecia mindünknek.

Ha megs fogiatkopsunk
Fogi ha nem adhatunk
Mindgiarast megs malaknak
Ha diteknek rajunk
Vgis felek tollunk
Aruloknak kialnak,
Patko seget orvunk
Feimikben segesnek
S ez vilagbol ki irtnak
Molto hat nigazunk
Molto lamorgannunk
Ez nij fejedelmunkerb
Maradek hazanknak
Lep ecclesionknak
Adatott Gedeon ere
Tegic herencerefe
Hozu eletue
Jsten an sok aruakere:

eserues nemfclunk,
Zomorodva szunk
Egisez had vidamollion,
Pabsagalol testunk
Sivalombol lelkunk
Zmmar had zabactollion.
Eszeknek feiebr
Bodogs vemensegben
Mindon embek indollion
Bobunkat perdituen,
Trombitat sepd fuen.
Az egekben kialunk
Evdn ornat kerunk
Az ki mer hal bennunk
Jesusat avalkodunk
Az ki egesegben
Mags marud eleben,
Lep lifte seget merunk.

Jeremi hadnagin knak
Jo kapitanum knak
pelctaiokat korossak
Mi nem iobak uagiumk
vagi mi nem tob sellunk
Az iueknel mit fellunk
Az ellensegis fel
Abollis ioh sok
Semmit ne iszom adgunk:

Hadat igor gabo
Gohedelmet acto.
Poles es hatalmas zster
Muitascl megs gr. aadat
Fugalmas doctotet
Magiori hieuitbern.
Kient fejedelmank
Es minden nep uallunk.
A szon tege det Amen.
fr. Andreas Egres potakij
Ex Latah.

Pronomina primitiva lin-
guae Germanica.

Jf. ego: Tu. tu: Ter. ille.
Declinatio.

Sing N. G. O. A. V. A.

Jf. me. mi. mir. me. oig. von mir.

ego. mi. mihi. mi. o ego. a me.

Pl. Nos. vobis. vobis. vos. o vos. a vobis.

Voir. vobis. vobis. vobis. o vobis. vo vobis.

Tu. tui. tibi. te. otu. a te

Du. domir. dir. dig. o du. von dir

Vos. vobis. vobis. vos. o vos. a vobis

Ifr. vobis. vobis. vobis. o vobis. vo vobis.

Ille. illius. illi. illum. o ille. ab illo

A. Ter. dessen dem. dum. o dir. vo dum

P. D-ig ihm. ihn vo ihm

Ille. illorum. illis. illos. o ille. ab illis

Du. der. deren. die o di. vo deren

P. ihm. ihr. ihnen. sie o ih. vo ihm

Articuli Germanici

Der. Hier; die. bac. Das. hoc.

Sing. Num. Plural. num.

N. Hier homo. der mensch Hi hom. die menschen
 Supus. hom. des menschen hom. hom. der menschen
 Suis. hom. dem menschen his. hom. denen menschen
 Sans. hom. den menschen
 o homo. o mensch. o hom. o ihr menschen
 ab homin. von dem menschen. ab hom. von den menschen

Femini generis.

Hoc mulier. die frau ha mul. die frauen.
 Supus. mul. der frau ha mul. der frauen
 Suis. mul. der frauen his mul. den frauen
 Sans. mul. die frau ha mul. die frauen
 o mul. o frau. o mul. o ihr frauen
 ab ha mul. von der frauen. ab his. von den frauen

wech sie mich geschickt nach geschick
 als wenn sie mir schickte damals
 eine brief schreiben

Neutris generis.

Hoc animal. das thier hoc aialis. die thiere
 Supus. aialis. des thiers hoc aial. der thiere
 Suis. aiali. dem thier. his aial. den thieren
 Sans. aial. das thier hoc aial. die thiere.
 o. aial. o thier o aial. o thiere
 ab aiali. von dem thier. ab his. von den thieren

Com fueris felix multos
 numerabis amicos.

Was die ursach sey, gelibet
 frink das ich mich lisschen
 so selben
 reich deine briefe er sucher halft
 ich nicht wissen, so ist mir
 der wir manigen ragen angesaget
 werden, das ich lieber dem frau
 saufen, wie auch an die
 chel, ich nachgeschafft.

an swedischen leingen in staden
wenn man kenne. In der
yon also behauptet, und
laß mich, wilken, was eine
suvia promovirt, gab out
vol

moos
cur
des
D...